



N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 10. Sitzung des Ortschaftsrates Altfranken (OSR AF/010/2020)

am Montag, 8. Juni 2020,

19:00 Uhr

**im Ortschaftszentrum Altfranken, Sitzungssaal,
Otto-Harzer-Straße 2 b, 01156 Dresden**

Öffentlicher Teil der Sitzung:

Beginn: 19:00 Uhr
Ende: 20:45 Uhr

Nicht öffentlicher Teil der Sitzung:

Beginn: 20:45 Uhr
Ende: 21:20 Uhr

Anwesend:

Vorsitzender

Dr.-Ing. Hubertus Doltze

Mitglied Liste Freie Wählervereinigung Altfranken

Ina Artmann
Manfred Hauschild
Ute Lehmann
Carolin Lieske
Bernd Richter
York Walter

Gäste:

Frau Bertram	Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft
Frau von Alt-Stutterheim	Geschäftsbereich Umwelt und Kommunalwirtschaft

Schriftführer/-in:

Frau Mrugalla	Verwaltungsstelle Gompitz
---------------	---------------------------

T A G E S O R D N U N G

öffentlich

- | | | |
|------------|--|-------------------------------------|
| 1 | Vorstellung der Bewerber als Friedensrichter/Friedensrichterin sowie als Protokollführer/Protokollführerin | |
| 2 | Fortschreibung des Straßenbaumkonzeptes der Landeshauptstadt Dresden | V0241/20
beratend |
| 3 | Fortschreibung Bankkonzept für das gesamte Stadtgebiet der Landeshauptstadt Dresden | V0064/19
beratend |
| 4 | Richtlinie zur Benennung von kommunalen Sportstätten in Dresden | V0174/19
beratend |
| 5 | Auswirkungen der Haushaltssperre vom 21.04.20 auf die Ortschaft Altfranken | V-AF0028/20
beschließend |
| 6 | Finanzmittel für Ortschaften zur Planung des Doppelhaushaltes 2021/2022 | V-AF0029/20
beschließend |
| 7 | Sonstiges | |
| 7.1 | Vorbereitung des OB-Besuches | |
| 7.2 | Information zur Anfrage an den Oberbürgermeister zum Altfränkener Park | |
| 7.3 | Festlegungen zu Spielplätzen in der Ortschaft Altfranken | |

nicht öffentlich

- | | | |
|----------|---|-------------------------------------|
| 8 | Besetzung der Schiedsstelle Cotta Bereich Gorbitz mit einer Friedensrichter/Friedensrichterin/einem Friedensrichter | V-AF0022/20
beschließend |
| 9 | Besetzung der Schiedsstelle Cotta Bereich Gorbitz mit einer Protokollführer/Protokollführerin/einem Protokollführer | V-AF0021/20
beschließend |

öffentlich

Einleitung:

Der Ortsvorsteher eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden.

Er stellt fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben ist: 6 Ortschaftsräte und der Ortsvorsteher.

Einwendungen zur Niederschrift der letzten Sitzung werden nicht erhoben.

Abstimmung zur Tagesordnung: Der Ortsvorsteher gibt die Tagesordnung zur Kenntnis. Aus organisatorischen Gründen werden die Tagesordnungspunkte 2 und 3 getauscht. Die Tagesordnung wird einstimmig angenommen.

1 Vorstellung der Bewerber als Friedensrichterin/Friedensrichter sowie als Protokollführerin/Protokollführer

Die Bewerber für das Amt des Protokollführers sowie der Friedensrichterin/des Friedensrichters für die Schiedsstelle Cotta Bereich-Gorbitz stellen sich vor und beantworten die ihnen von den Ortschaftsräten gestellte Fragen.

2 Fortschreibung des Straßenbaumkonzeptes der Landeshauptstadt Dresden V0241/20 beratend

Frau Bertram vom Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft (ASA) stellt die Vorlage vor.

Aus der Diskussion:

Auf die Frage des Ortsvorstehers, ob der Unterschied der Baumabstände im Vergleich Ortschaft Altfranken und Stadt bedeutet, dass Nachpflanzungen möglich sind, beantwortet Frau Bertram wie folgt.

Die Werte der Baumabstände sind ein Durchschnittswert. In der Ortschaft Altfranken gibt es 12 Nebenstraßen davon 3 ohne Gehwege und Bäume, eine ausgeschlossene Straße und 8 zu betrachtende Nebenstraßen. Deshalb gibt es wenig Möglichkeiten für eine Baumpflanzung.

Anfrage zur Kohlsdorfer Landstraße:

Auf der Kohlsdorfer Landstraße befinden sich teilweise keine Bäume. Bei einer Pflanzung ist die Breite des zur Verfügung stehenden Pflanzraumes zu beachten. Dabei müsste geprüft werden, ob dafür Grunderwerb notwendig und die Pflanzung mit der landwirtschaftlichen Nutzung vereinbar ist.

Dazu müsste eine Einzelfallprüfung durch das Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft sowie die Bereitstellung der finanziellen Mittel von der Ortschaft erfolgen.

Herr Hauschild äußert eine grundsätzliche Frage zur Prüfung des Baumbestandes sowie den Kriterien für eine Ersatzpflanzung.

Im ASA gibt es eine Abteilung, die für die Pflege der Straßenbäume verantwortlich ist. Durch diese Mitarbeiter werden Verkehrssicherheits- oder Schädlingskontrolle durchgeführt. Bei festgestellter Notwendigkeit wird der Baum ersetzt.

Auf die Frage von Frau Artmann wie alt die Bäume sind, erklärt Frau Bertram, dass Bäume mit einem Stammumfang von 18 bis 20 cm gepflanzt werden und diese ca. 15 bis 18 Jahre alt sind.

Der Gesamtbetrag für eine Baumpflanzung mit ca. 4000 Euro pro Baum setzt sich aus verschiedenen Faktoren zusammen. Der Baumpreis selbst dabei beträgt 300 bis 400 Euro.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**3 Fortschreibung Bankkonzept für das gesamte Stadtgebiet der
Landeshauptstadt Dresden**

**V0064/19
beratend**

Frau von Alt-Stutterheim vom Geschäftsbereich Umwelt und Kommunalwirtschaft stellt die Vorlage vor.

Für die Ortschaft Altfranken wurden zwei von drei beantragten Bänken in das Konzept aufgenommen. Die nicht aufgenommene Bank sollte im Altfrankener Park aufgestellt werden. Da der Park Eigentum des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr ist, kann dieser Standort nicht realisiert werden.

Der Ortsvorsteher fragt an, wieso die Aufstellung der Bänke nicht vom bestehenden Bauhof erfolgen kann. Dies würde die derzeit lange Realisierungszeit deutlich verkürzen.

Frau von Alt-Stutterheim erläutert, dass es auf Wunsch des Ortschaftsrates möglich ist, die Bänke durch den Bauhof aufstellen zu lassen. Auch beim lt. Konzept vorgegebene Banktyp ist auf Wunsch der Ortschaft eine Änderung möglich. Die sehr hohen Kosten für die Bank Bitburg entstehen durch die Armlehnen, welche extra für die Stadt Dresden entwickelt wurden.

Es wird vereinbart, dass Frau von Alt-Stutterheim die Bänke für die Ortschaft Altfranken ohne Armlehne bestellt und der Bauhof diese aufstellt. Die Bezahlung erfolgt durch die bereits per Beschluss des Ortschaftsrates Altfranken V-AF0012/19 bereitgestellten Mittel.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**4 Richtlinie zur Benennung von kommunalen Sportstätten in
Dresden**

**V0174/19
beratend**

Der Ortsvorsteher erläutert die Vorlage. Mit dieser Richtlinie regelt die Landeshauptstadt Dresden ihren Anspruch und die Verfahrensweise an die Namensgebung für kommunale Sportstätten.

Die vorgeschlagenen Personen sollten sich z. B. mit sozialem Engagement zum Wohle der Allgemeinheit oder sportlichen Erfolgen verdient gemacht haben. Vorschläge können von Ortschaftsräten, Stadträten, Stadtbezirksräten und der Verwaltung gemachten werden. Die Namensvorschläge werden dem Gremium, in deren Bereich sich die Sportstätte befindet, beratend zur Beschlussfassung übergeben. Auch der Betreiber hat ein Mitspracherecht.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**5 Auswirkungen der Haushaltssperre vom 21.04.20 auf die
Ortschaft Altfranken****V-AF0028/20
beschließend**

Aus der Sitzung der Ortsvorsteher entstand diese Anfrage an den Oberbürgermeister. Damit soll der Sachstand zur Verwendung von finanziellen Zuschüssen der sächsischen Landesregierung zum Ausgleich des Haushaltes erfragt werden.

Beschluss:

Haushaltswirtschaftliche Sperre gemäß § 30 SächsKomHVO für das Haushaltsjahr 2020 Schreiben des Beigeordneten für Finanzen, Personal und Recht der Landeshauptstadt Dresden vom 21. April 2020

- (1) Der Ortschaftsrat der Ortschaft Altfranken nimmt den Erlass einer haushaltswirtschaftlichen Sperre gemäß § 30 SächsKomHVO für das Haushaltsjahr 2020 durch den Beigeordneten für Finanzen, Personal und Recht der Landeshauptstadt Dresden zur Kenntnis.
- (2) Der Ortschaftsrat der Ortschaft Altfranken bittet den Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Dresden dem Ortschaftsrat bis zu seiner nächsten regulären Sitzung zu berichten,
 - unter welchen Voraussetzungen die haushaltswirtschaftliche Sperre durch den Beigeordneten für Finanzen, Personal und Recht der Landeshauptstadt Dresden ganz oder teilweise aufgehoben wird und wie die Einordnung der Haushaltsmittel der Ortschaften und Stadtbezirke in diesem Zusammenhang erfolgen wird,
 - welche Relevanz die Mittelzuweisung des Freistaates Sachsen an die Landeshauptstadt Dresden für Steuerausfälle und Mehrausgaben aus der Corona-Pandemie im Haushaltsjahr 2020 in diesem Zusammenhang hat,
 - welche Maßnahmen durch die Landeshauptstadt Dresden geplant werden, ähnlich den Entscheidungen des Freistaates Sachsen, die finanzielle Handlungsfähigkeit der Landeshauptstadt Dresden im Haushaltsjahr 2020 und die Folgejahre 2021/2022 zu sichern,
 - welche Folgen für die Haushaltsaufstellung 2021/2022 daraus resultieren und wie das Haushaltsaufstellungsverfahren inhaltlich, organisatorisch sowie zeitlich, einschließlich der Einbindung der Ortschaften und Stadtbezirke, geplant ist.
- (3) Der Ortschaftsrat bittet den Stadtrat der Landeshauptstadt Dresden gemäß § 30 SächsKomHVO die haushaltswirtschaftliche Sperre für die Haushaltsmittel der Ortschaften und Stadtbezirke der Landeshauptstadt Dresden für das Haushaltsjahr 2020 aufzuheben.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

6 Finanzmittel für Ortschaften zur Planung des Doppelhaushaltes 2021/2022**V-AF0029/20
beschließend**

In den Doppelhaushalten 2017/2018 und 2019/2020 standen der Ortschaft Altfranken Investitionspauschale und Verfügungsmittel von 47,60 Euro pro Einwohner zur Verfügung. Für die Planung des Doppelhaushaltes 2021/2022 sollen 50 Euro pro Einwohner bereitgestellt werden.

Beschluss:

Für die Erfüllung der Aufgaben des Ortschaftsrates entsprechend der Sächsischen Gemeindeordnung § 67 ist es erforderlich Verfügungsmittel und eine Investitionspauschale in angemessener Höhe (50 Euro pro Einwohner) in den Doppelhaushalt 2021/2022 einzustellen. Der Ortschaftsrat Altfranken beauftragt den Oberbürgermeister mit der Bereitstellung der Mittel, auch um eine Ungleichbehandlung der einzelnen Ortschaften auf Grund unterschiedlicher Haushaltsansätze zu vermeiden und einen Inflationsausgleich zu gewährleisten.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

7 Sonstiges**7.1 Vorbereitung des OB-Besuches**

Der Oberbürgermeister wird am 13.07.2020 die Ortschaft Altfranken besuchen. Der Ortsvorsteher gibt den geplanten Ablauf bekannt.

Probleme, die angesprochen werden sollten:

- Verkehrssituation Otto-Harzer-Straße
- Verkehrssituation Altfrankener Dorfstraße
- Verkehrssituation Rudolf-Walther-Straße
- schnelles Internet

- Fußweg Kreisverkehr
- Überdachung für Haltestelle „Altfranken“

Der festgelegte Ablauf des Besuches wird den Ortschaftsräten noch mitgeteilt. Der Ortsvorsteher informiert in seinem Leitartikel in den nächsten Ortsnachrichten über den Besuch des Oberbürgermeisters.

7.2 Information zur Anfrage an den Oberbürgermeister zum Altfrankener Park

Auf die in der Sitzung des Ortschaftsrates vom 9. März 2020 gestellte Anfrage an den Oberbürgermeister zur Übernahme des Altfrankener Parkes in städtisches Eigentum ging folgende Antwort in der Verwaltung ein.

Auf Grund der Tunnellage der Autobahn ist eine vollständige Übernahme der Flurstücke des Altfrankener Parkes unwahrscheinlich. Nach Ablauf der vertraglichen Bindung gibt es drei Szenarien: Vertragsverlängerung, Kündigung des Vertrages und Pflege durch den Eigentümer sowie Aushandlung einer neuen Vereinbarung. In Vorbereitung des Vertragsendtermins ist durch die politischen Gremien im Rahmen einer Vorlage zu entscheiden, in welcher Richtung die Verwaltung aktiv werden soll.

7.3 Festlegungen zu Spielplätzen in der Ortschaft Altfranken

Herr Hauschild bittet Herrn Dr. Doltze in seinem Leitartikel über den Grund der Verzögerung der Spielplatzeröffnung zu informieren. Lt. Aussage der Firma sowie des Amtes für Stadtgrün und Abfallwirtschaft bestehen Lieferschwierigkeiten für die Tischtennisplatte. Außerdem muss der 2. Schnitt des Rasens abgewartet werden.

Frau Lehmann weist darauf hin, dass auf dem Spielplatz Haufes Berg am Klettergerüst und Rutsche die Bäume zurückgeschnitten werden müssten.

Frau Artmann schlägt vor für die Spielkiste auf dem Spielplatz Haufes Berg eine Grundausstattung von Sandspielzeug anzuschaffen. Da die defekte Spielkiste auf dem Spielplatz im Altfrankener Park ebenfalls erneuert werden soll, soll diese ebenfalls mit Sandspielzeug ausgestattet werden.

Dr. Hubertus Doltze
Vorsitzender

Ortschaftsrat

Ortschaftsrat

Andrea Mrugalla
Schriftführerin